

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: Środek czyszczący WMF do instalacji mleka

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie ogólne: Środek czyszczący

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Oznaczenie firmowe: IBEDA-CHEMIE Klaus P. Christ GmbH

Ulica, skrytka pocztowa: Am Eichelgärtchen 32

Kod pocztowy, miejscowość:

56283 Halsenbach

Niemcy

E-mail: info@ibeda-chemie.com

Telefon: +49 (0)6747-9501-0

Telefaks: +49 (0)6747-9501-11

Informacja o stacji pogotowia:

Herr Dohmann, Telefon: +49 (0)6747-9501-16

1.4 Numer telefonu alarmowego

**GIZ Mainz, Niemcy,
Telefon: +49 (0)6131-19240**

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)

Skin Irrit. 2; H315 Działa drażniąco na skórę.

Eye Dam. 1; H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie (CLP)



Hasło ostrzegawcze: **Niebezpieczeństwo**

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H315

Działa drażniąco na skórę.

H318

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Środek czyszczący WMF do instalacji mleka

Numer materiałowy 0078

Strona:

2 od 10

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P102	Chronić przed dziećmi.
P264	Dokładnie umyć dłonie i twarz po użyciu.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P302+P352 P305+P351+P338	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody/mydłem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310	Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P332+P313	W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Specjalne oznakowanie

Teksty pomocnicze do etykiet:

Zawiera < 5%: kationowe środki powierzchniowo czynne, 5 - < 15% fosforany.
Zawiera CAS 68424-85-1: Poczwórne związki amonu, Benzyl-C12-16-alkyldimetyl, chlorki = 18,75 g/kg
Numer rejestracyjny według rozporządzenia w sprawie rejestracji produktów biobójczych: N-26275.
Produktu typu 4: Dziedzina żywności i pasz
Bezpieczne stosowanie biocydów. Przed użyciem każdorazowo należy sprawdzić oznaczenia i informacje o produkcie.

2.3 Inne zagrożenia

Zawiera fosforany: Mogą przyczynić się do zanieczyszczenia wód.

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:

Substancja ta nie spełnia kryteriów PBT/vPvB zarządzenia REACH, aneks XIII.

SEKCJA 3: Skład / informacja o składnikach

3.1 Substancje: nie dotyczy

3.2 Mieszanki

Charakterystyka chemiczna:

Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami

Składniki niebezpieczne:

Składnik	Oznaczenie	Zawartość	Klasyfikacja
Nr WE 201-196-2 CAS 79-33-4	Kwas mleczny	< 15 %	Skin Irrit. 2; H315. Eye Dam. 1; H318.
Nr WE 231-633-2 CAS 7664-38-2	Kwas fosforowy	< 5 %	Met. Corr. 1; H290. Skin Corr. 1B; H314.
Nr WE - CAS 97043-91-9	Eter poliglikolowy alkoholu tłuszczowego	< 3 %	Acute Tox. 4; H302. Eye Dam. 1; H318.
Nr WE 270-325-2 CAS 68424-85-1	Poczwórne związki amonu, Benzyl-C12-16-alkyldimetyl, chlorki	< 2 %	Acute Tox. 4; H302. Skin Corr. 1B; H314. Aquatic Acute 1; H400.

Pełny tekst wyrażen H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne: W razie osłabienia zasięgnąć porady lekarza.

Po wdychu: Należy zadbać o należytą wentylację. W razie wystąpienia dolegliwości sprowadzić lekarza.

W następstwie kontaktu ze skórą:

Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Części ciała posiadające kontakt z produktem należy obmyć dużą ilością wody.

Resztki mogą zostać także usunięte 5-10% roztworem sody. W razie podrażnień skóry udać się do lekarza.

Po podrażnieniu oczu: Natychmiast przemyć przez około 10 do 15 minut przy otwartych powiekach pod bieżącą wodą. Usunąć szkła kontaktowe. Następnie niezwłocznie udać się do okulisty.

Po połknięciu: Jamę ustną przepłukać wodą. Podać dużą ilość wody do picia.

Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic do buzi.

Nie należy wywoływać wymiotów. Skonsultować się z lekarzem.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Działa drażniąco na skórę.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

W żadnym wypadku nie podawać alkoholu.

Zawiera bakterycydy.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze:

Proszek gaśniczy, dwutlenek węgla, piana, piasek.

Niewłaściwy, ze względów bezpieczeństwa, środki gaśnicze:

Jeśli możliwe, nie gasić wodą.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenki azotu (NOx), związki fosforu, Chlorowodór, tlenek i dwutlenek węgla.

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Szczególne zabezpieczenia w zwalczaniu pożaru:

Nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia.

Dodatkowe informacje:

Narażone na uszkodzenie pojemniki schładzać spryskując wodą i, jeśli to możliwe, usunąć z zagrożonej strefy. Opary usunąć tryskającym strumieniem wody. W przypadku pożaru i/lub eksplozji nie wdychać dymu. Woda użyta do gaszenia nie może dostać się do kanalizacji, gleby i zbiorników wodnych. Woda do gaszenia reaguje kwaśny.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy. W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza. Należy zadbać o należyłą wentylację.

Przy większych pracach: Należy nosić zalecane wyposażenie ochronne. Nie dopuszczać osób nieposiadających ubioru ochronnego.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Uniemożliwić przeniknięcie do gruntu lub kanalizacji.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać mechanicznie przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący, neutralizator kwasowy) i w wymaganych pojemnikach dostarczyć do miejsca utylizacji.

Oczyszczenie: Pozostałość należy zmyć dużą ilością wody.

Informacje dodatkowe: Rozlany/wyspany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

W celu uzupełnienia patrz sekcja 8 i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki do bezpiecznego użytkowania:

Produkt przelewać lub używać tylko w zamkniętym systemie.

Należy zadbać o należyte wietrzenie pomieszczeń i wentylację miejsca pracy.

W miejscu pracy należy dbać o czystość.

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy.

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Przy większych pracach: Należy nosić zalecane wyposażenie ochronne. Nie dopuszczać osób nieposiadających ubioru ochronnego.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu:

Ogólnie przyjęte środki zapobiegawcze ochrony przeciwpożarowej.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania dotyczące opakowań i miejsca składowania:

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

Przechowywać z dala od źródeł ciepła/promieni słonecznych i chronić przed mrozem.

Wskazówki do składowania kolektywnego:

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Wartości graniczne na stanowisku roboczym:

Nr CAS	Oznaczenie	Rodzaj	Wartość graniczna
7664-38-2	Kwas fosforowy	Europa: IOELV: STEL	2 mg/m ³
		Europa: IOELV: TWA	1 mg/m ³
		Polska: NDS	1 mg/m ³
		Polska: NDSh	2 mg/m ³

8.2 Kontrola narażenia

Należy zabezpieczyć dobre wietrzenie pomieszczeń przeznaczonych do pracy i/albo zaistalować urządzenia wentylacyjne.

Środki ochrony indywidualnej

Kontrola narażenia w miejscu pracy

Ochrona dróg oddechowych:

Przy przekroczeniu wartości granicznej maksymalnego dopuszczalnego stężenia na stanowisku pracy (NDS) należy nosić maskę gazową.

Maska przeciwpyłowa/filtr cząstek stałych P1 zgodny z normą EN 143

Ochrona rąk:

Rękawice ochronne zgodne z normą EN 374.

Materiał rękawiczek: Nitylokauczuk - NBR 0,11 mm.

Czas przebicia: > 480 min.

Należy przestrzegać wskazówek producenta rękawic dotyczących przepuszczania i wytrzymałości na przetarcie.

Ochrona wzroku:

Szczelnie przylegające okulary ochronne zgodne z normą EN 166.

Ochrona ciała:

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Środki higieny i ochrony:

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Należy unikać tworzenia się substancji lotnych. Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy.

Przygotować środki do płukania oczu.

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.

Kontrola narażenia środowiska

Uniemożliwić przeniknięcie do gruntu lub kanalizacji.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd:	Forma: ciekły Kolor: niebieski
Zapach:	charakterystyczny
Próg zapachowy:	Brak danych
Wartość pH:	przy 20 °C, 10 g/L: ok. 3,2
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	Brak danych
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	> 100 °C
Temperatura zapłonu i zasięg płomienia:	Brak danych
Szybkość parowania:	Brak danych
Łatwopalność:	nie palny
Granice wybuchowości:	Brak danych

Środek czyszczący WMF do instalacji mleka

Numer materiałowy 0078

Strona: 6 od 10

Parowanie:	przy 20 °C: (Woda) 20 hPa
Gęstość par:	Brak danych
Gęstość:	przy 20 °C: 1,09 g/mL
Rozpuszczalność w wodzie:	mieszalny
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	Brak danych
Temperatura samozapłonu:	nie jest samozapalny
Temperatura rozkładu:	> 100 °C
Lepkość, kinematyczny:	Brak danych
Właściwości wybuchowe:	Produkt nie ma właściwości wybuchowych.
Właściwości utleniające:	Brak danych

9.2 Inne informacje

Informacje dodatkowe: Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1 Reaktywność**

Brak danych

10.2 Stabilność chemiczna

Stabilne w podanych warunkach magazynowania.

10.3 Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Żadne niebezpieczne reakcje nie są znane.

10.4 Warunki, których należy unikać

Nadmierne ogrzanie. Należy unikać tworzenia się substancji lotnych. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/promieni słonecznych i chronić przed mrozem.

10.5 Materiały niezgodne

Silne kwasy, ługi

10.6 Niebezpieczne produkty rozpaduPodczas pożaru mogą powstawać:
Tlenki azotu (NOx), Związki fosforu, Chlorowodór, tlenek i dwutlenek węgla

Rozkład termiczny: > 100 °C

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksykologiczne działania: Oświadczenia te wynikają z właściwości pojedynczych składników. Brak danych toksykologicznych o produkcji.

Toksyczność ostra (doustny): W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

ATEmix (obliczony): 2000 mg/kg > ATE ≤ 5000 mg/kg.

Dane do Poczwórne związki amonu, Benzyl-C12-16-alkyldimetyl, chlorki:
LD50, Szczur, doustny: 426 mg/kg

Toksyczność ostra (skórny): Brak danych.

Toksyczność ostra (inhalacyjny): Brak danych.

Działanie żrące/drażniące na skórę: Skin Irrit. 2; H315 = Działa drażniąco na skórę.

Uszkodzenie/podrażnienie oczu: Eye Dam. 1; H318 = Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Działanie uczulające na drogi oddechowe: Brak danych.

Działanie uczulające na skórę: Brak danych.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze/Genotoksyczność: Brak danych.

Rakotwórczość: Brak danych.

Szkodliwe działanie na rozrodczość: Brak danych.

Oddziaływania na i poprzez mleko matki: Brak danych.

Działanie toksyczne na narządy docelowe (jednorazowe narażenie): Brak danych.

Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtórne narażenie): Brak danych.

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Brak danych.

Symptomy

Po połknięciu:
Podrażnienie błon śluzowych w ustach, gardle, w przewodzie pokarmowym i żołądku.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Toksyna wodna:

Dane do Kwas mleczny

Toksyczność dla alg:
IC50 Selenastrum capricornutum : 3500 mg/L/72 h (OECD 201).

Toksyczność dla dafni:
EC50 Daphnia magna (duża pchła wodna): 240 mg/L/48 h (OECD 202).

Toksyczność dla ryb:
LC50 Brachydanio rerio (danio pręgowany): 320 mg/L/96 h (OECD 203).

Dane do Kwas fosforowy

Toksyczność dla dafni:
EC50 Daphnia magna: pH 4,6 /12h.
LD50 Gammarus pulex: pH 3,4 /12h.

Toksyczność dla ryb:
LC50 Lepomis macrochirus (okoń błękitnoskrzety) pH 3 - 3,5 /96 h.
LC50 Gambusia affinis: 138 mg/L/96h.

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Inne wskazania: Dane do Kwas mleczny
Biologiczny rozkład końcowy: 50 % /5 d (Dotyczy substancji w czystej postaci).
BSB5: 50% z ChZT (Dotyczy substancji w czystej postaci)
CSB: 100% z ThSB Tensydy zawarte w tej mieszance są zgodne z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) Nr.- 648/2004 dotyczącej detergentów.

Zachowanie się w oczyszczalniach:
Nie utylizować w większych ilościach.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:
Brak danych

12.4 Mobilność w glebie

Brak danych

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancja ta nie spełnia kryteriów PBT/vPvB zarządzenia REACH, aneks XIII.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Zalecenia ogólne: Zawiera fosforany: Mogą przyczynić się do zanieczyszczenia wód.
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód gruntowych i zbiorników wodnych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt

Numer kodowy odpadu: 20 01 29* = Odpady komunalne: Detergenty zawierające substancje niebezpieczne
* = Wymagane jest potwierdzenie usunięcia odpadów.

Zalecenie: Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Ilości śladowe: Rozcieńczyć dużą ilością wody.

Opakownie

Numer kodowy odpadu: 15 01 02 = Opakowania z tworzyw sztucznych.

Zalecenie: Płukać w wodzie. Opakować materiałem ekologicznym.
Pojedyncze opakowania mogą być utylizowane wraz ze zwykłymi odpadami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN (numer ONZ)

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
odpada

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
Nie uregulowany

14.3 Klasy zagrożenia w transporcie

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:
odpada

14.4 Grupa opakowaniowa

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

odpada

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Zanieczyszczenia morskie:

nie

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Brak danych

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Przepisy krajowe - Polska

Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 28 lipca 2015 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2015 poz. 1203);
Ustawa o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach z dnia 20 marca 2015 r. DZ. U. 2015 poz. 675);
Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322 wraz z późn. zm);
Rozporządzenie MZ z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U.2012.445 wraz z późn. zm);
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. 2012.1018 wraz z późn. zm);
Rozporządzenie MPlPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm.);
Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 110, poz. 641); Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. 2013 nr 0 poz. 21);
Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. 2013 poz. 888);
Rozporządzenie MOŚ z 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206). ;
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173);
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 33, poz. 166).

Inne przepisy, ograniczenia i zarządzenia:

Brak danych

Przepisy krajowe - Kraje członkowskie WE (Wspólnoty Europejskie)

Inne przepisy, ograniczenia i zarządzenia:

Numer rejestracyjny według rozporządzenia w sprawie rejestracji produktów biobójczych: N-26275

Przepisy krajowe - Niemcy

Klasyfikacja magazynowa: 12 = Niepalne ciecze

Stopień zagrożenia wód: 1 = niewielkie zagrożenie dla wód

Zalecenia do ograniczenia:

Należy przestrzegać ograniczeń zatrudniania nieletnich.

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla tej mieszaniny ocena bezpieczeństwa nie jest konieczna.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dalsze informacje

Dosłowne brzmienie zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia stwarzanego przez substancję niebezpieczną lub preparat niebezpieczny w ustępie 2 i 3:

H290 = Może powodować korozję metali.

H302 = Działa szkodliwie po połknięciu.

H314 = Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H315 = Działa drażniąco na skórę.

H318 = Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H400 = Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

Powstanie: 2003-5-17

Arkusz danych z przedstawionego obszaru

Kontakt poprzez: patrz sekcja 1: Informacja o stacji pogotowia

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

Informacje podane w tym formularzu zestawiono według najlepszej wiedzy i odzwierciedlają one wyniki dotychczasowych badań naukowych. Nie gwarantują one jednak dotrzymania definowalnych w postaci zapisów prawnych właściwości.